



## Indice

### Informazioni generali

Accessori in dotazione .....	188
Informazione sulla cura e la sicurezza .....	188

### Collegamenti

Collegamento di una TV .....	189-191
Utilizzo del jack SCART .....	189
Utilizzo del jack video composito (CVBS) ...	189
Utilizzo del jack S-Video .....	190
Utilizzo dei jack video composito (YPbPr) ..	190
Modalità Scan (Selettore Progressive /	
Interlace) .....	191
Utilizzo di un modulatore RF accessorio ..	191
Collegare il cordoncino dell'alimentazione ..	192
Opzionali : Collegamento a un'interfaccia	
HDMI/DVI .....	192-193
Uso delle uscite HDMI (Interfaccia	
multimediale ad alta definizione) .....	192-193
Opzionali : Collegamento a un ricevitore	
multicanale .....	193
Il ricevitore dispone di un multicanale o	
ingressi audio destro/ sinistro .....	193
Opzionali : Collegamento a un sistema audio ...	
.....	194
Il sistema stereo dispone di Dolby Pro Logic	
o ingressi audio destro/ sinistro .....	194
Opzionali : Collegamento di un ricevitore AV	
digitale .....	194
Il ricevitore dispone di PCM, Dolby Digital o	
un decodificatore MPEG 2 .....	194

### Riepilogo delle funzioni

Pannello frontale .....	195
Pannello posteriore .....	196
Telecomando .....	197

### Come incominciare

Operazione 1: Inserimento delle batterie nel	
telecomando .....	198
Utilizzo del telecomando per azionare	
l'apparecchio .....	198
Operazione 2: Impostazione della TV ..	198-199
Come selezionare il sistema del colore che	
corrisponde alla TV .....	199
Visual TV .....	199

Operazione 3: Come impostare le preferenze di	
lingua .....	200
Impostazione della Lingua menu .....	200
Impostazione di Audio Predefinito e	
Sottotitoli Predefinito .....	200
Operazione 4: Impostazione delle preferenze di	
lingua .....	201
Gestione avanzata dei bassi .....	201

### Operazioni del disco

Dischi riproducibili .....	202
Codici di regione .....	202
Come riprodurre dischi .....	203
Display a cristalli liquidi (LCD) .....	203
Come utilizzare il menu del disco .....	203
Controlli di riproduzione .....	204-207
Interruzione della riproduzione .....	204
Selezione di un (titolo) brano/ capitolo ..	204
Zoom .....	204
Come continuare la riproduzione dall'ultimo	
punto di arresto .....	204
Ripr. casuale .....	204
Ripeti .....	205
Ripeti A-B .....	205
Scansione .....	205
Ricerca orario .....	205
Riproduzione al rallentatore .....	206
Ricerca .....	206
Riproduzione di un'istantanea e di	
fotogramma per fotogramma .....	206
Riproduzione programmata .....	207
Speciali funzioni DVD .....	207
Selezione di un titolo .....	207
Angolo della videocamera .....	207
Cambio della lingua audio .....	207
Sottotitoli .....	207
Riproduzione di MP3/Disco immagini (JPEG) ...	
.....	208
Funzioni speciali per la riproduzione di dischi	
immagine .....	208-209
Impostazione della riproduzione al	
rallentatore .....	208
Rotazione dell'immagine .....	208
Zoom immagine .....	209
Riproduzione con angolazioni multiple ..	209
Effetto scansione .....	209
Riproduzione di musica MP3 o immagini	
JPEG .....	209



## Indice

### Opzioni menu DVD

Preferenze .....	210-213
Picture (Immagine) .....	210
– Color Settings [Impostazione colore] .....	210
– Saturation/ Contrast/ Brightness [saturazione/ contrasto/ luminosità] .....	210
– Sharpness [luminosità] .....	210
– Video Shift [Var. video] .....	210
Advance Picture (Avanza immagine) .....	211-212
– TrueLife .....	211
– DCDi .....	211
– Gamma .....	211
– Chroma Delay [Ritardo colore] .....	211
– 4:3 Aspect [Formato 4:3] .....	211
– HiVideoDef .....	211
– Content Mode (Modalità Contenuto) .....	212
Sound (Audio) .....	212-213
– Night Mode [Modalità notte] .....	212
– Analog Output [Uscita Analogica] .....	212
– CD Up-sampling [Campionatura potenziata CD] .....	212
– Clear Voice [Voce chiara] .....	212
– Karaoke Vocal [Karaoke vocale] .....	213
Features (Funzioni) .....	213
– Wakeup timer [Timer sveglia] .....	213
– Helpline [Guida in linea] .....	213
– Status Window [Finestra stato] .....	213
– Dimmer [Oscuratore graduale] .....	213
Impostazione .....	213-217
Language (Lingua) .....	214
– Menu Language [Lingua menu] .....	214
– Default Subtitle/ Default Audio[Sottotitolo predefinito / Audio predefinito] .....	214
TV .....	214
– TV System [Sistema TV] .....	214
– TV Shape [Formato TV] .....	214

Audio Menu (Menu Audio) .....	214-215
– Digital Output [Uscita digitale] .....	214
– Subwoofer frequency [Frequenza del subwoofer] .....	215
– SACD Direct .....	215
– HDMI Audio [Audio HDMI] .....	215
– PCM Output [Uscita PCM] .....	215
Speakers [Casse] (gestione avanzata dei bassi) .....	215
Features (Funzioni) .....	215
– PBC (Controllo di riproduzione) .....	215
– Sleep Timer [Timer spegnimento] .....	215
Access (Accesso) .....	216-217
– Enter PIN [Immettere PIN] .....	216
– Disc Lock [Blocca Disco] .....	216
– Country [Paese] .....	216
– Parental Level [Controllo Genitori] ..	217
– Change PIN [Modifica PIN] .....	217

Ricerca dei Guasti .....	218-219
--------------------------	---------

Specifiche tecniche .....	220
---------------------------	-----

Glossario .....	221
-----------------	-----

Italiano



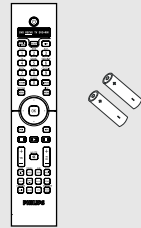
## Informazioni generali

### Accessori in dotazione

Cavo Scart



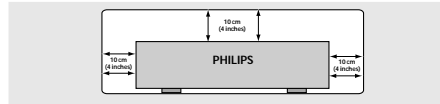
Telecomando e due batterie



Cavo di alimentazione CA



- **Non ostruire le fessure di ventilazione**
  - Non adoperare il lettore di DVD in un armadietto chiuso, lasciare circa 10 cm (4 pollici) di spazio libero tutt'intorno al lettore per adeguata ventilazione.



- **Cura dell'armadietto**
  - Utilizzate un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di un leggero detergente. Non usare una soluzione che contenga alcol, spirito, ammoniaca o abrasivi.
- **Trovare un posto adatto**
  - Posizionare il lettore su di una superficie piana, solida e stabile.

- **Cura del disco**
  - Per pulire un CD, strofinarlo leggermente con un panno morbido e privo di sfilacci partendo in linea retta dal centro verso il bordo del disco. L'uso di un qualsiasi detergente potrebbe danneggiare il disco!



### Informazione sulla cura e la sicurezza

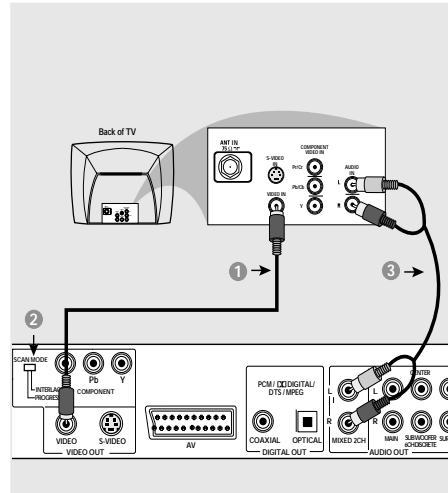
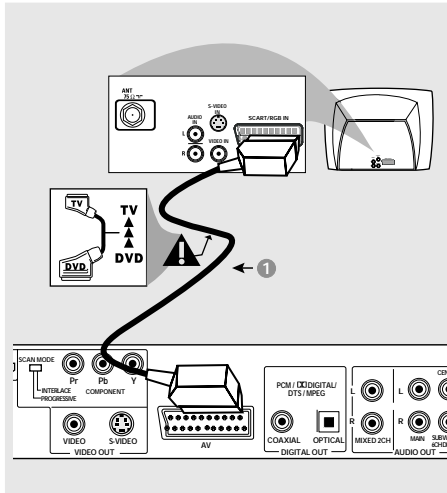
- **Tensione dell'alimentazione elettrica**
  - Il lettore DVD consuma corrente anche quando viene commutato nel modo Standby. Per scollegare completamente il sistema dall'alimentazione, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- **Evitare alte temperature, umidità, acqua e polvere**
  - Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo (derivanti da attrezzature di riscaldamento o dalla luce solare diretta). Chiudere sempre la piastra del disco per evitare della polvere sulla lente.
- **Evitare problemi di condensa**
  - La lente potrebbe appannarsi quando il lettore viene spostato improvvisamente da un ambiente caldo ad uno freddo, rendendo impossibile riprodurre un disco. Lasciare l'apparecchio in un ambiente caldo fino a quando l'umidità si evapora.

Italiano



## Collegamenti

### Collegamento di una TV



#### IMPORTANTE !

- C'è bisogno solo di effettuare un collegamento video dalle seguenti opzioni, secondo le capacità del sistema di TV.
- Collegare il lettore DVD direttamente al televisore.
- Il collegamento SCART consentirà di utilizzare le funzioni sia audio che video del lettore di DVD.

#### Utilizzo del jack SCART

- Utilizzare il cavo SCART (nero) per collegare il jack SCART del lettore di DVD (AV) al connettore (TV IN) della TV (cavo fornito).

#### Suggerimenti di aiuto:

- Assicurarsi che l'estremità del cavo SCART (non fornito) contrassegnata con "TV" venga collegata al televisore e che.

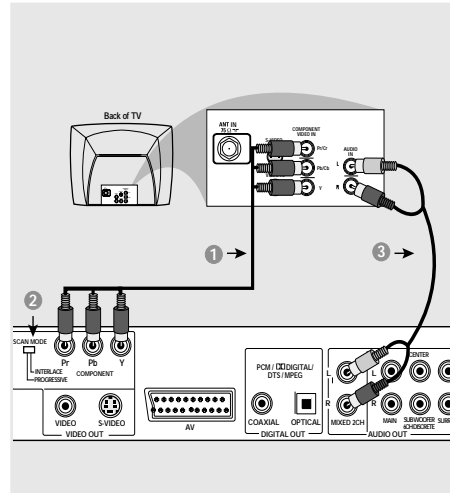
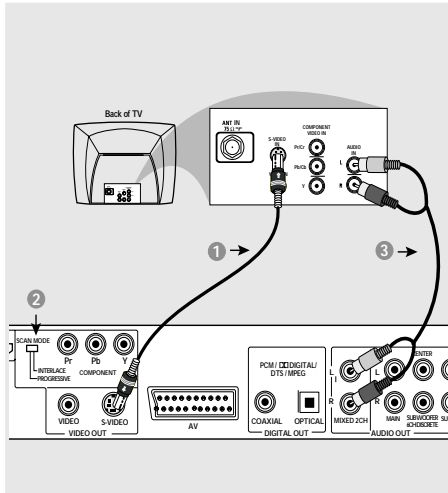
#### Utilizzo del jack video composito (CVBS)

- 1 Usare il cavo video composito per collegare il jack CVBS del sistema DVD all'ingresso video (o etichettato come A/V In, Video In Composite oppure Baseband) sulla TV (cavo non fornito).
- 2 Impostare SCAN MODE su INTERLACE (INTERLACCIAMENTO).
- 3 Per ascoltare il suono di questo lettore di DVD attraverso la TV, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare i jack AUDIO IN (L/R) del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio AUDIO IN della TV (cavo non fornito).

Italiano



## Collegamenti



### IMPORTANTE !

– Il collegamento S-Video assicura una qualità ottimale dell'immagine. Tale opzione deve essere disponibile sul televisore in uso.

#### Utilizzo del jack S-Video

- 1 Usare il cavo S-Video per collegare il jack **S-VIDEO OUT** al jack ingresso S-Video del sistema DVD (o etichettato come Y/C oppure S-VHS) sulla TV (*cavo non fornito*).
- 2 Impostare SCAN MODE su INTERLACE (INTERLACCIAMENTO).
- 3 Per ascoltare il suono di questo lettore di DVD attraverso la TV, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare i jack AUDIO IN (L/R) del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio AUDIO IN della TV (*cavo non fornito*).

### IMPORTANTE !

– Il collegamento Component Video assicura una migliore qualità dell'immagine. Tale opzione deve essere disponibile sul televisore.

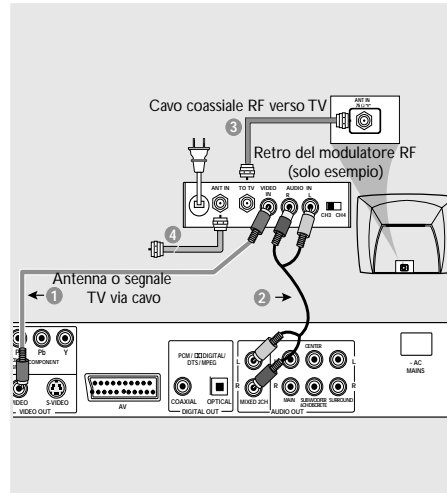
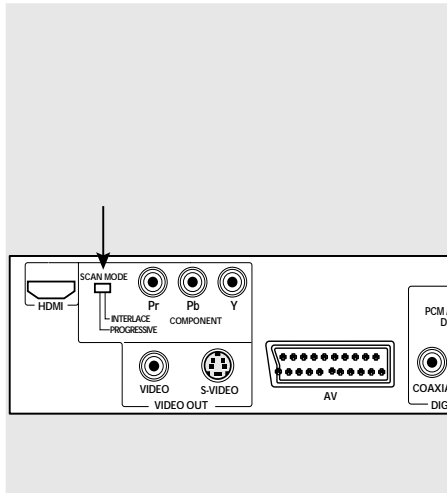
– La qualità video con scansione progressiva è disponibile solo tramite l'uscita Component Video (Y Pb Pr).

#### Utilizzo dei jack video composito (Y Pb Pr)

- 1 Utilizzare i cavi video composito (rosso/ blu/ verde) per collegare i jack Y Pb Pr ai corrispondenti jack d'ingresso video composito (o etichettati come Y Pb Pr o YUV sulla TV (*cavo non fornito*).
- 2 Impostare SCAN MODE su INTERLACE (INTERLACCIAMENTO).
- 3 Per ascoltare il suono di questo lettore di DVD attraverso la TV, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare i jack AUDIO IN (L/R) del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio AUDIO IN della TV (*cavo non fornito*).



## Collegamenti



### Modalità Scan (Selettore Progressive / Interlace)

Questo interruttore consente di modificare il tipo dell'uscita del segnale da Component Video del lettore.

#### **Interlace:**

Selezionare questa impostazione se si utilizza un collegamento a un televisore standard (formato interlacciato).

#### **Progressive:**

Selezionare questa impostazione se si utilizza un televisore in grado di accettare segnali (480/525p) progressivi per poter sfruttare una resa cromatica precisa e disporre di immagini di alta qualità.

#### *Suggerimenti di aiuto:*

– Durante la modalità Progressive, se TV Shape (Formato televisore) è impostato su 16:9 le immagini in formato 4:3 risultano distorte. Per evitare che l'immagine risulti distorta, modificare le impostazioni relative al formato dello schermo del televisore selezionando AUTO. Vedere pagina 211 "4:3 Aspect" ("Formato 4:3").

– Alcuni televisori e proiettori non sono compatibili con il lettore DVD. Se l'immagine viene distorta durante i segnali progressivi, posizionare il tasto SCAN MODE su Interlace.

### IMPORTANTE!

– Se il televisore in uso dispone di un solo jack Antenna In (oppure marcato come 75 ohm o RF In,) è necessario un modulatore RF per visualizzare le riproduzioni DVD sul televisore. Per informazioni sulla disponibilità e il funzionamento del modulatore RF rivolgersi al proprio negoziante di fiducia o contattare Philips.

### Utilizzo di un modulatore RF accessorio

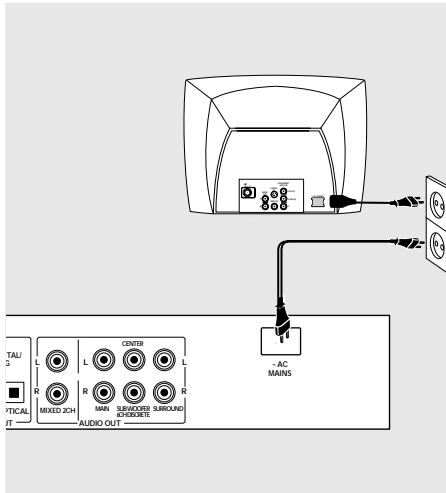
- 1 Utilizzare il cavo Composite video (giallo) per collegare il jack CVBS del lettore DVD al jack di ingresso video sul modulatore RF.
- 2 Utilizzare il cavo coassiale RF (non fornito) per collegare il modulatore RF al jack RF del proprio televisore.

Italiano

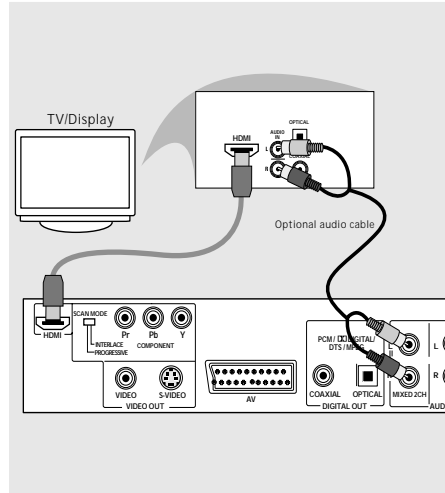


## Collegamenti

### Collegare il cordoncino dell'alimentazione



### Opzionali : Collegamento a un'interfaccia HDMI/DVI



Dopo aver completato tutto correttamente, inserire il cordoncino dell'alimentazione CA alla presa di rete. Non effettuare mai o cambiare qualsiasi collegamento con l'alimentazione inserita.

- Se è stato inserito un disco, premere **STANDBY ON** sul pannello anteriore del lettore DVD.

### Uso delle uscite HDMI (Interfaccia multimediale ad alta definizione)

- L'HDMI collega trasmissioni digitali che non siano state precedentemente alterate né compresse ottenendo la migliore qualità di immagine e di suono.
- Dispone di un sistema plug and play mediante un solo cavo per entrambe le uscite audio e video.
- Utilizzare un collegamento HDMI (cavo non fornito) se si dispone di periferiche di ingresso HDMI adeguate, ad esempio televisori a cristalli liquidi, videoproiettori, televisori al plasma, televisori a retroproiezione o HDTV.  
→ La riproduzione viene avviata automaticamente. **OPPURE**
- Sullo schermo del televisore verrà visualizzato il menu del lettore DVD {HiVideoDef} (Video ad alta definizione). Vedere pagina 211 {HiVideoDef} (Video ad alta definizione).

Italiano



## Collegamenti

### Opzionali : Collegamento a un'interfaccia HDMI/DVI

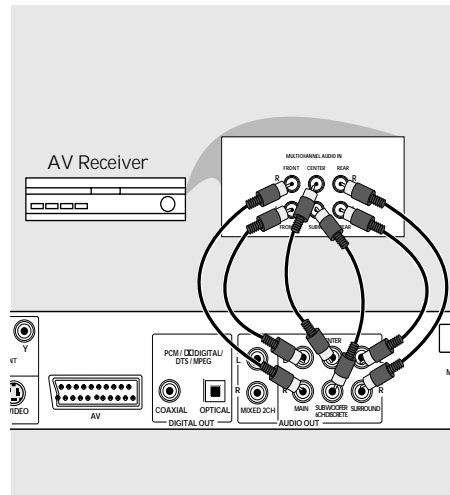
#### Uso delle uscite HDMI (Interfaccia multimediale ad alta definizione)

- L'HDMI è compatibile con le versioni precedenti di molti dispositivi DVI grazie a una presa apposita per l'adattatore.
  - Se viene collegata una periferica DVI, sarà necessario aggiungere un cavo per la trasmissione audio.
  - La trasmissione audio è possibile quando (HDMI Audio) (Audio HDMI) è acceso.
  - Questo lettore DVD supporta solo lo standard HDCP.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Impostare *SCAN MODE* su *PROGRESSIVE* (*PROGRESSIVI*).

### Opzionali : Collegamento a un ricevitore multicanale



#### Il ricevitore dispone di un multicanale o ingressi audio destro/ sinistro

- 1 Selezionare uno dei collegamenti video (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN, SCART) a seconda delle opzioni disponibili sulla TV.
- 2 Regolare l'interruttore PROGRESSIVE/ INTERLACE su INTERLACE per i collegamenti CVBS oppure S-VIDEO.
- 3 Regolare l'interruttore PROGRESSIVE/ INTERLACE su PROGRESSIVE per il collegamento COMPONENT VIDEO IN ad una TV con Scansione Progressiva.
- 4 Utilizzare i cavi audio (bianco/ rosso) per collegare i jack **AUDIO OUT** [Front L&R (Anteriori D/S), Center (Centrali), Surr L&R (Surround D/S), Subwoofer] del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio AUDIO IN del sistema stereo (*cavo non fornito*).

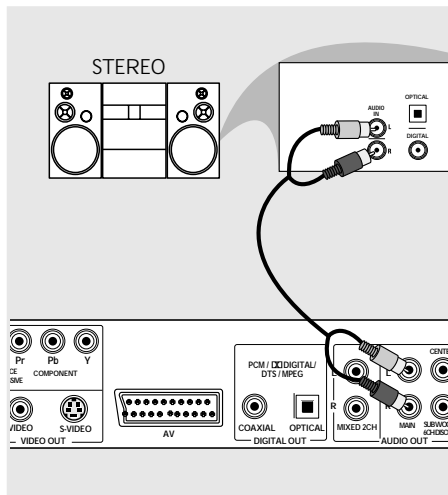
Italiano



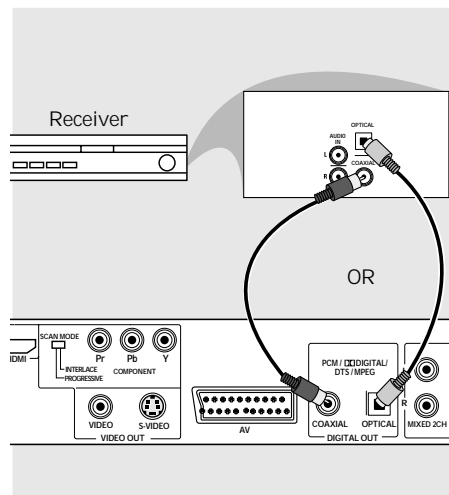


## Collegamenti

### Opzionali : Collegamento a un sistema audio



### Opzionali : Collegamento di un ricevitore AV digitale



#### Il sistema stereo dispone di Dolby Pro Logic o ingressi audio destro/ sinistro

- 1 Selezionare uno dei collegamenti video (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN, SCART) a seconda delle opzioni disponibili sulla TV.
- 2 Regolare l'interruttore PROGRESSIVE/ INTERLACE su INTERLACE per i collegamenti CVBS oppure S-VIDEO.
- 3 Regolare l'interruttore PROGRESSIVE/ INTERLACE su PROGRESSIVE per il collegamento COMPONENT VIDEO IN ad una TV con Scansione Progressiva.
- 4 Utilizzare i cavi audio (bianco/ rosso) per collegare i jack **AUDIO OUT (L/R)** del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio **AUDIO IN** del sistema stereo (*cavo non fornito*).

#### Suggerimenti di aiuto:

- Per ottenere una qualità audio ottimale in modalità stereo, collegare sempre il canale sinistro e destro dall'uscita multicanale e impostare [Analog Output/Uscita analogica] su 'STEREO' (vedere pagina 212).

#### Il ricevitore dispone di PCM, Dolby Digital o un decodificatore MPEG 2

- 1 Selezionare uno dei collegamenti video (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN, SCART) a seconda delle opzioni disponibili sulla TV.
- 2 Collegare il jack COAXIAL o OPTICAL del lettore di DVD al corrispondente ingresso audio digitale del ricevitore audio digitale (*cavo non fornito*).
- 3 Regolare l'Uscita Digitale del lettore di DVD su SOLO PCM o TUTTE a seconda delle capacità del ricevitore (vedere "Uscita Digitale" a pagina 214).

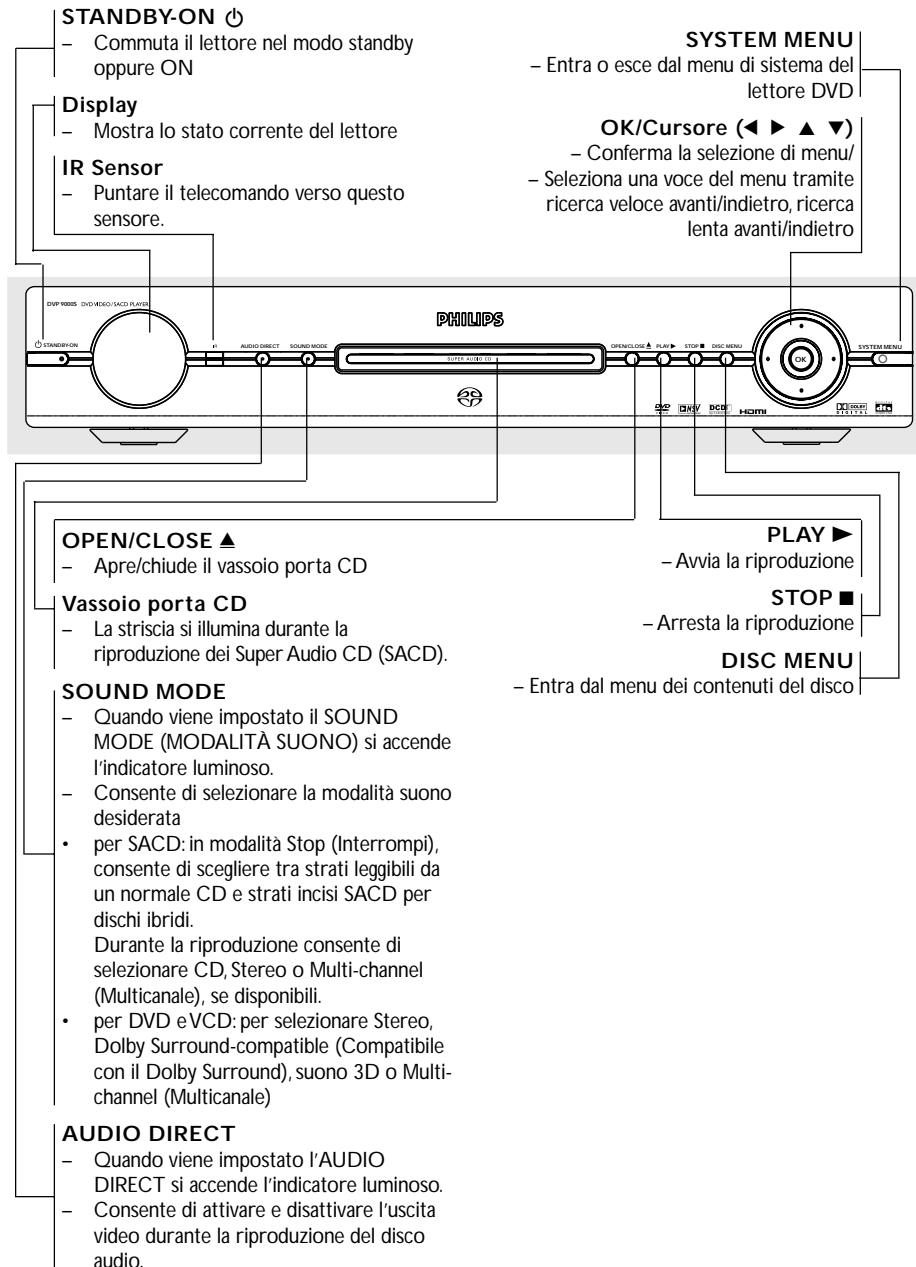
#### Suggerimenti di aiuto:

- Se il formato audio dell'uscita digitale non è adatto alla potenza del ricevitore utilizzato, quest'ultimo riproduce un suono distorto oppure non emette alcun suono.



## Riepilogo delle funzioni

### Pannello frontale

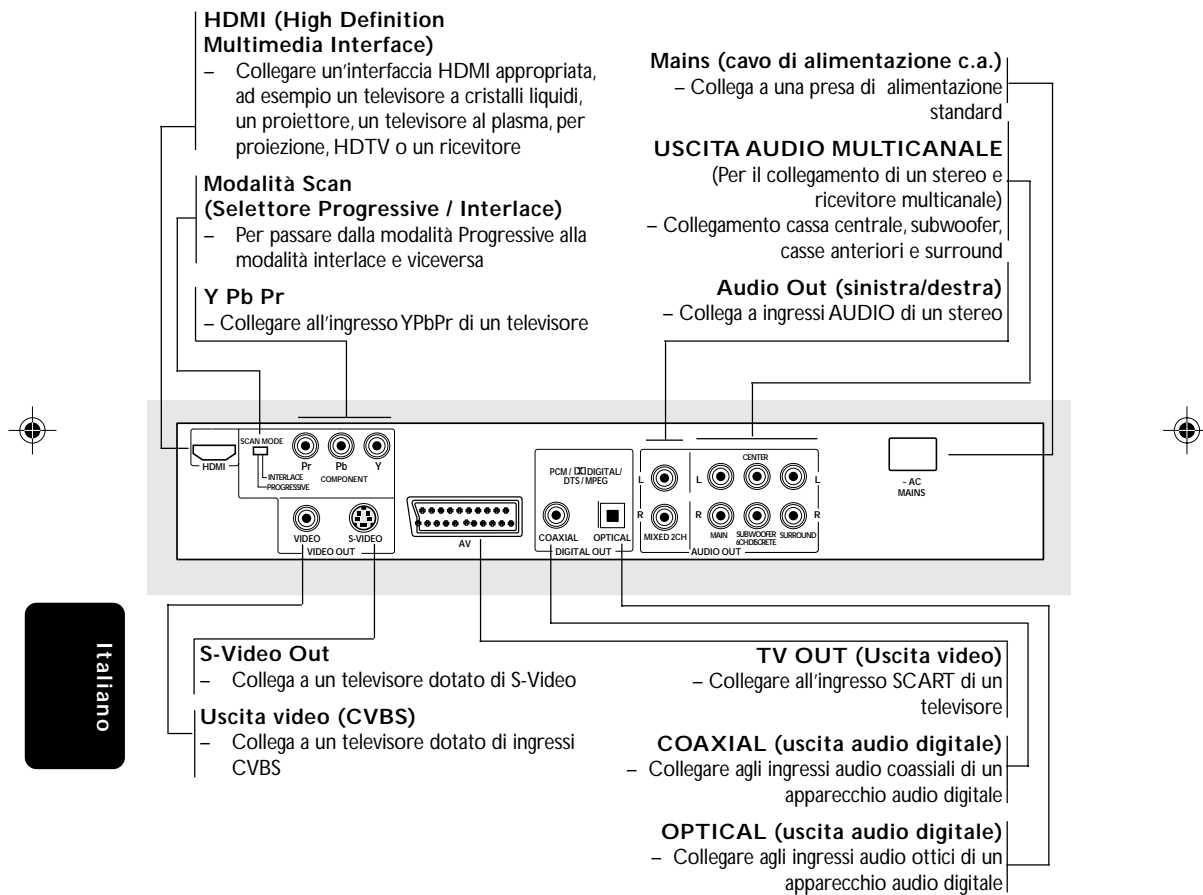


Italiano



## Riepilogo delle funzioni

### Pannello posteriore



**Attenzione: Non toccare i pin interni delle prese sul pannello posteriore. Le scariche elettrostatiche possono provocare danni permanenti all'unità.**





## Riepilogo delle funzioni

### Telecomando

#### AUDIO DIRECT

- Consente di attivare e disattivare l'uscita video durante la riproduzione del disco audio.

#### SELECT

- Consente di selezionare la periferica corrispondente per controllare: DVD, RECVR, TV, DVD+RW

#### DIM

- Passa dalla visualizzazione del tempo trascorso a quella del tempo residuo e viceversa

#### RETURN

- Consente di tornare al menu precedente del CD video (VCD) o di alcuni DVD.

#### SYSTEM MENU

- Entra o esce dal menu di sistema del lettore DVD

#### Cursore

- Consente di spostarsi all'interno del menu verso l'alto (▲), verso il basso (▼), a sinistra (◀) e a destra (▶)

#### OK

- Conferma la selezione di menu

#### ◀▶

- Per ricercare o selezionare il precedente capitolo o brano

#### ■ (STOP)

- Arresta la riproduzione

#### ▶ (PLAY)

- Avvia la riproduzione

#### ⏸ (PAUSE)

- Mette in pausa temporaneamente la riproduzione / riproduzione fotogramma per fotogramma

#### REPEAT

- Seleziona le varie modalità di ripetizione

#### REPEAT (A-B)

- Ripete la riproduzione di una specifica sezione sul disco

#### SHUFFLE

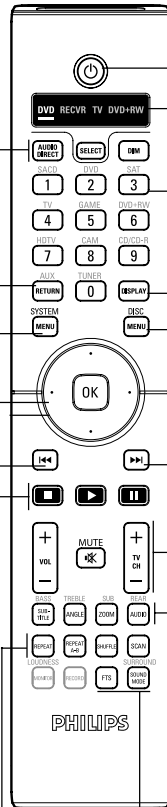
- Riproduce brani in ordine casuale

#### SCAN

- Riproduce i primi 10 secondi di ciascun brano/capitolo contenuti in un disco

#### Importante

- È possibile utilizzare questo telecomando anche per altri apparecchi Philips, ad esempio registratori, televisori o lettori DVD-RW.
- Consultare i manuali per l'utente degli altri apparecchi se necessario.



#### POWER ⏻

- Commuta il lettore nel modo standby oppure ON

#### Schermo a cristalli liquidi (LCD)

- Indica la modalità di origine attiva. Importante: vedere la nota seguente

#### Tastierina numerica 0-9

- Seleziona voci numerate in un menu

#### DISPLAY

- Visualizza le informazioni sullo schermo del televisore durante la riproduzione

#### DISC MENU

- Entra dal menu dei contenuti del disco

#### ▶▶

- Per ricercare o selezionare il successivo capitolo o brano

#### VOL (+ / -), MUTE e TV CH (+/-)

- Non applicabile per questo modello.

#### SUBTITLE

- Per accedere al menu del sistema di lingua del sottotitolo

#### ANGLE

- Selezione angolazione ripresa DVD

#### ZOOM

- Ingrandisce un'immagine sullo schermo della TV.

#### AUDIO

- Per accedere al menu del sistema di lingua dell'audio

#### FTS

- Attiva/disattiva la selezione del brano preferito

#### SOUND MODE

- Consente di selezionare la modalità suono desiderata
- per SACD: in modalità Stop (Interrompi), consente di scegliere tra strati leggibili da un normale CD e strati incisi SACD per dischi ibridi. Durante la riproduzione consente di selezionare CD, Stereo o Multi-channel (Multicanale), se disponibili.
- per DVD eVCD: per selezionare Stereo, Dolby Surround-compatible (Compatibile con il Dolby Surround), suono 3D o Multi-channel (Multicanale)

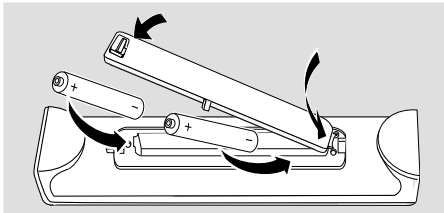
Italiano





## Come incominciare

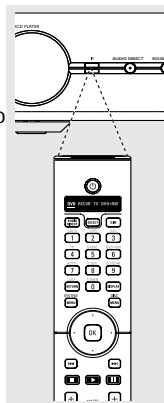
### Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando



- 1 Aprire lo scomparto delle batterie.
- 2 Inserire due batterie del tipo R06 o AA, seguendo le indicazioni (+ -) all'interno del comparto.
- 3 Chiudere il coperchio.

### Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio

- 1 Puntare il telecomando direttamente verso il tele sensore (IR) sul pannello anteriore.
- 2 Non mettere nessun oggetto tra il telecomando ed il lettore di DVD mentre quest'ultimo è in funzione.



### ATTENZIONE!

- Togliere le batterie se sono scariche o se il telecomando non deve essere usato per un lungo periodo di tempo.
- Non usare in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.
- Le batterie contengono delle sostanze chimiche, quindi si raccomanda di smaltirle nel modo adeguato.

### Operazione 2: Impostazione della TV

#### IMPORTANTE !

Assicurarsi di aver completato tutti i collegamenti necessari. (Vedere pagine 189 -191 "Collegamento di una TV").

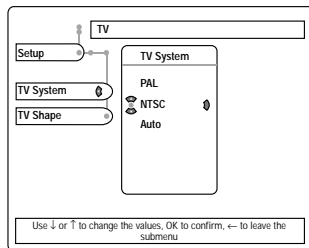
- 1 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video. Lo sfondo del DVD Philips viene visualizzato sullo schermo del televisore.
- 2 Normalmente questo canale si trova tra il canale più alto e quello più basso e potrebbe essere denominato FRONT, A/V IN o VIDEO. Per ulteriori dettagli consultare il manuale della TV.  
→ Oppure, si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.  
→ Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.
- 3 Se si utilizza un apparecchio esterno (ad esempio, un sistema audio o un ricevitore), accenderlo e selezionare la sorgente di ingresso idonea per l'uscita del lettore DVD. Per maggiori dettagli consultare il manuale di istruzioni dell'apparecchio utilizzato.



## Come incominciare

### Come selezionare il sistema del colore che corrisponde alla TV

Questo sistema DVD è compatibile con entrambi NTSC e PAL. Per poter riprodurre un DVD su questo sistema, il sistema del colore del DVD, della TV e del sistema DVD devono corrispondere.



- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ▼ volte per selezionare {SETUP} (IMPOSTAZIONE).
- 3 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ sul telecomando per navigare per il menu.

Spostarsi su {TV} e premere ▼.  
Spostarsi su {TV SYSTEM} (SISTEMA TV) e premere ▶.

**PAL** – Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema PAL. Cambierà il segnale video di un disco NTSC e lo emetterà in formato PAL.

**NTSC** – Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema NTSC. Cambierà il segnale video di un disco PAL e lo emetterà in formato NTSC.

**Auto** – Selezionare questo se la TV collegata è compatibile con entrambi NTSC e PAL (sistemi multipli). Il formato di uscita sarà corrispondente al segnale video del disco.

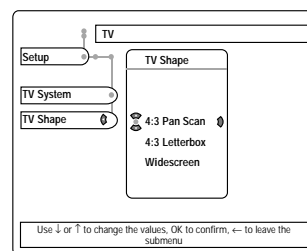
- 4 Selezionare una voce e premere **OK**.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Quando vengono attivate le modalità NTSC e PAL è possibile che l'immagine risulti distorta.
- AUTO viene selezionato durante la modalità di scansione progressiva o HDMI.

### Visual TV

Imposta il rapporto di aspetto del lettore di DVD secondo la TV a cui si è collegato. Imposta il rapporto di aspetto del lettore di DVD secondo la TV a cui si è collegato. Il formato che si seleziona deve essere disponibile su disco. Nel caso contrario, le impostazioni per la dimensione della TV non avranno effetto sull'immagine durante la riproduzione.



- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ▼ volte per selezionare {SETUP} (IMPOSTAZIONE).
- 3 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ sul telecomando per navigare per il menu.

Spostarsi su {TV} e premere ▼.  
Spostarsi su {TV SHAPE} (FORMATO TV) e premere ▶.

#### 4:3 Pan Scan

→ Se si dispone di una normale TV e si desidera che entrambi i lati vengano ritagliati o formattati in modo da essere adattati allo schermo della TV.



#### 4:3 Letter Box

→ Se si dispone di una TV normale. In questo caso, una larga immagine con delle strisce nere viene visualizzata sulle porzioni superiore ed inferiore dello schermo della TV.



#### Widescreen

→ Se si dispone di una TV a schermo largo.



- 4 Selezionare una voce e premere **OK**.

**SUGGERIMENTI:** Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.



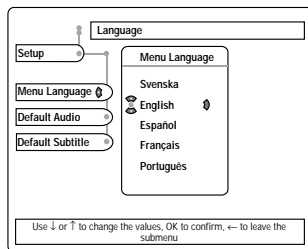
## Come incominciare

### Operazione 3: Come impostare le preferenze di lingua

Si possono selezionare le impostazioni della lingua preferita in modo che questo sistema DVD automaticamente passa alla propria lingua ogni qualvolta si carica un disco.

#### Impostazione della Lingua menu

La lingua visualizzata sullo schermo per il menu di sistema sarà quella impostata dall'utente, indipendentemente dalle lingue utilizzate nei diversi dischi.

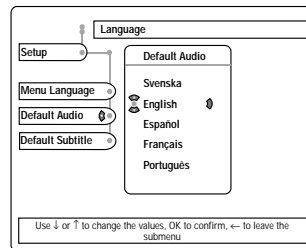


- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ▼ volte per selezionare {SETUP} (IMPOSTAZIONE).
- 3 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ sul telecomando per navigare per il menu.  
Spostarsi su {LANGUAGE} (LINGUA) e premere ▼.  
Spostarsi su {MENU LANGUAGE} (LINGUA MENU) e premere ▶.
- 4 Selezionare una lingua e premere **OK**.

Italiano

#### Impostazione di Audio Predefinito e Sottotitoli Predefinito

È possibile selezionare la lingua preferita o la colonna sonora dall'audio nonché le lingue per i sottotitoli e per il menu del disco. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, l'impostazione di default del disco viene usata al suo posto.



- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ▼ volte per selezionare {SETUP} (IMPOSTAZIONE).
- 3 Premere ▲▼ per evidenziare una delle seguenti opzioni alla volta.
  - {DEFAULT AUDIO} (AUDIO PREDEFINITO) (colonna sonora del disco)
  - {DEFAULT SUBTITLE} (SOTTOTITOLI PREDEFINITO) [menu del disco]
- 4 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ sul telecomando per navigare per il menu.
- 5 Selezionare una lingua e premere **OK**.
- 6 Ripetere operazioni da 3 a 5 per le altre impostazioni.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Alcuni dischi (ad esempio dischi Karaoke) sono registrati su canali audio multipli. Premere **AUDIO** ripetutamente durante la riproduzione per scegliere **LR** per ascoltare entrambi i canali, **LL** per ascoltare il canale sinistro (solo musica) ed **RR** per ascoltare il canale destro (solo vocale).

**SUGGERIMENTI:** Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.



## Come incominciare

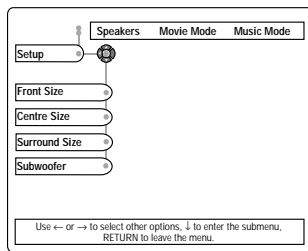
### Operazione 4: Impostazione delle preferenze di lingua

Si possono selezionare le impostazioni della lingua preferita in modo che questo sistema DVD automaticamente passa alla propria lingua ogni qualvolta si carica un disco. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, l'impostazione di default del disco viene usata al suo posto.

#### IMPORTANTE!

**Le impostazioni degli altoparlanti sono disponibili solo sulle uscite audio multicanali. È anche possibile premere il tasto SOUND MODE sul telecomando per attivare la modalità multicanale.**

- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere **▼** volte per selezionare {SETUP} (IMPOSTAZIONE).
- 3 Premere **◀▶** per evidenziare {SPEAKER} (CASSE) e premere **▼**.



- 4 Premere **▲▼** per evidenziare una delle seguenti opzioni alla volta, quindi premere **▶**.  
 {FRONT SIZE, CENTER SIZE, SURROUND SIZE} (Altoparlanti Anteriori, Altoparlanti Centrale, Altoparlanti Posteriori)  
 OFF (Spento) – nessun altoparlante collegato.  
 LARGE (Alta) – gli altoparlanti collegati possono emettere segnali a bassa frequenza inferiori a 120 Hz.  
 SMALL (Bassa) – gli altoparlanti collegati non possono emettere segnali a bassa frequenza inferiori a 120 Hz.  
 {SUBWOOFER}  
 ON (Attivato) – subwoofer collegato.  
 OFF (Disattivato) – nessun subwoofer collegato.

**SUGGERIMENTI:** Per ritornare al menu precedente, premere **◀**.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

{FRONT DISTANCE} (Distanza Anteriore)

– Consente di impostare la distanza che intercorre tra la posizione di ascolto e gli altoparlanti anteriori (1 – 11.8m).

{CENTER/REAR DISTANCE} (Distanza Centrale e Posteriore)

– Consente di impostare la distanza che intercorre tra la posizione di ascolto e gli altoparlanti centrale e posteriori. La scelta può variare a seconda dell'impostazione del {FRONT DISTANCE} (Distanza Anteriore).

- 5 Usare **◀▶▲▼** per regolare le impostazioni di ogni altoparlante adatte per le esigenze del proprio ambiente.
- 6 Premere **OK** per confermare.

*Suggerimenti di aiuto:*

– Usare le impostazioni di ritardo più lunghe quando gli altoparlanti surround sono più vicino a chi ascolta degli altoparlanti anteriori.

### Gestione avanzata dei bassi

#### Modalità Movie (Film)

Questo menu consente di regolare il volume di ciascun altoparlante per la riproduzione di tutti i dischi salvo dischi audio SACD.

→ Il valore per la regolazione del volume è compreso tra -6dB e +7dB.

#### Modalità Music (Musica)

Se la modalità Music (Musica) è attivata, le impostazioni dell'altoparlante vengono applicate esclusivamente durante la riproduzione di dischi SACD.

Ulteriori regolazioni disponibili per la gestione dei bassi con dischi SACD sono:

- Regolazione della frequenza di taglio: 60Hz, 80Hz, 100Hz and 120Hz
- Regolazione della modulazione di frequenza: 12dB/oct, 18dB/oct and 24dB/oct

*Suggerimenti di aiuto:*

– Queste impostazioni supplementari sono disponibili nelle regolazioni del subwoofer.

Italiano





## Operazioni del disco

### IMPORTANTE !

- A seconda del DVD o del CD Video, alcune operazioni possono essere diverse o limitate.
- Non esercitare nessuna pressione sulla piastra del disco o poggiarvi altri oggetti oltre al disco sulla relativa piastra. Facendo questo si causerebbero dei cattivi funzionamento del lettore del disco.

### Dischi riproducibili

#### Il lettore di DVD riprodurrà:

- Dischi DVD (Digital Versatile Discs)
- Dischi audio digitali versatili (DVD-A)
  - livello di definizione standard
- CD Video (VCD)
- CD Super Video (SVCD)
- Dischi Versatile digitali finalizzati + registrabili [riscrivibili] (DVD+R[W])
- Dischi compatti (CD)
- Dischi MP3, Dischi Picture (Kodak, JPEG) su CD-R(W):
  - Formato JPEG/ISO 9660.
  - Display di 30 caratteri massimo.
  - Frequenze di campionatura supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-1) 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
  - Velocità di trasferimento supportata: 32-256 kbps (MPEG-1), 8-160kbps (MPEG-2) velocità di trasferimento variabile

### Codici di regione

Il lettore DVD è disegnato per supportare il Region Management System (Sistema di gestione regionale). Controllare il numero del codice regionale sulla confezione del disco. Se il numero regionale non corrisponde a quello riportato sul lettore (vedere la tabella seguente), quest'ultimo potrebbe non essere abilitato per la riproduzione del disco.

Area	Numero regionale dell'unità	Dischi riproducibili (esempio)
Paesi degli Stati Uniti e del Canada	1	ALL 1
Paesi europei e del Regno Unito	2	ALL 2
Aree generali	3	ALL 3
Area australiana	4	ALL 4



Italiano



#### Suggerimenti di aiuto:

- Non potrebbe essere possibile riprodurre CD-R/W o DVD-R/W in tutti i casi a causa del tipo del disco o la condizione della registrazione.
- Se si incontrano delle difficoltà nel riprodurre certi dischi, togliere il disco e provarne un altro. Dischi non formattati correttamente non verranno riprodotti su questo lettore di DVD.





## Operazioni del disco

### IMPORTANTE !

– Se l'icona d'inibizione (X) appare sullo schermo della TV quando si preme un tasto, significa che la funzione non è disponibile sul corrente disco o al corrente momento.

### Come riprodurre dischi

- 1 Premere il pulsante **SELECT** finché non si accende la voce **DVD** sul pannello di controllo del display del telecomando (vedere telecomando, pagina 197).
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video d'ingresso (Vedere pagina 198 "Impostazione della TV").
- 3 Premere **STANDBY-ON** sul pannello frontale per accendere il lettore DVD.  
→ Lo sfondo del DVD Philips viene visualizzato sullo schermo del televisore.
- 4 Premere una volta il pulsante **OPEN/CLOSE** ▲ per aprire la piastra del disco e caricarvi un disco, quindi premere lo stesso pulsante un'altra volta per chiudere la piastra del disco.  
→ Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. Per dischi a doppio lato, caricare il disco col lato che si vuole riprodurre rivolto in alto.
- 5 Se la riproduzione non si avvia automaticamente, premere **PLAY** ►.  
→ Se un menu di disco appare sulla TV.  
→ Se il disco è bloccato dal controllo parentale, bisogna digitare la password di quattro cifre. (vedere pagina 216-217).
- 6 In qualsiasi momento, è possibile premere **STOP** per arrestare la riproduzione.

### Display a cristalli liquidi (LCD)

#### Area 1

– Durante la riproduzione verranno attivati loghi e media.

#### Area 2A

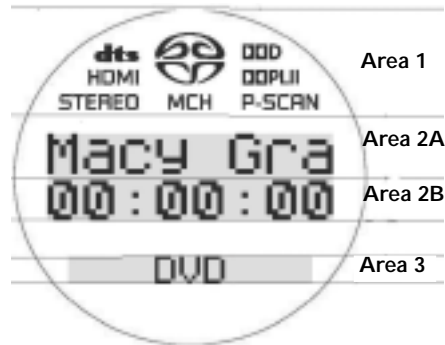
– Indica le informazioni correnti relative al disco o ai media durante la riproduzione.

#### Area 2B

– Indica il tempo trascorso del disco o del supporto corrente.

#### Area 3

– Indica la modalità corrente del lettore DVD.



### Come utilizzare il menu del disco

A seconda del disco, un menu potrebbe visualizzarsi sullo schermo della TV una volta caricato il disco.

#### Per selezionare una funzione di riproduzione o una voce

- Utilizzare ◀▶▲▼ oppure la **tastiera numerica (0-9)** dal telecomando, quindi premere ► o **OK** per iniziare la riproduzione.

#### Per accedere al menu o rimuoverlo

- Premere **DISC MENU** sul telecomando.

Italiano

### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.



## Operazioni del disco

### Controlli di riproduzione

A meno che si stia dichiarato al contrario, tutte le operazioni descritte sono basate sull'uso del telecomando. Alcune operazioni possono essere effettuate utilizzando il menu del Sistema di DVD.

#### Interruzione della riproduzione (DVD/DVD-A/VCD/CD)

- 1 Durante la riproduzione premere **PAUSE II**.  
→ La riproduzione si interrompe ed il suono verrà silenziato.
- 2 Premere nuovamente **PAUSE II** per selezionare il successivo fotogramma.
- 3 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **PLAY ►**.

#### Selezione di un (titolo) brano/ capitolo (DVD/DVD-A/VCD/CD)

- 1 Durante la riproduzione, premere brevemente **►►** o **◄◄** per passare rispettivamente al brano successivo oppure tornare all'inizio del brano attualmente in riproduzione.
- 2 Per tornare al brano precedente premere brevemente **◄◄** due volte.
- 3 Per passare direttamente al brano desiderato, inserire il numero di brano utilizzando i tasti numerici (0-9).

#### Zoom (DVD/DVD-A/VCD/JPEG)

La zoomata consente d'ingrandire l'immagine del video durante la riproduzione.

- 1 Premere **ZOOM** durante la riproduzione.
- 2 Premere **◄►▲▼** per una panoramica per tutto lo schermo della TV.
- 3 Premere ripetutamente **ZOOM** per aumentare e diminuire il fattore d'ingrandimento.  
→ La riproduzione continuerà.

#### Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto (DVD/DVD-A/VCD/CD)

La ripresa della riproduzione degli ultimi 5 dischi è possibile, anche se il disco è stato espulso.

- 1 Caricare uno degli ultimi 5 dischi.  
→ Si visualizza "REBINDING".
- 2 Premere **►** ed il disco viene riprodotto dall'ultimo punto in cui è stato arrestato.

#### Per annullare la modalità di ripresa

- Nella modalità di stop, premere nuovamente **■**.

#### Ripr. casuale (DVD/DVD-A/VCD/CD/SACD/MP3)

**Su di un disco DVD/DVD-A** – questo riproduce l'ordine dei capitoli in modo casuale all'interno di un titolo, se il titolo è composto di più di un capitolo.

**Su di CD audio, CD video** – questo riproduce tutti i brani in ordine casuale all'interno di un disco.

- 1 Premere **SHUFFLE** durante la riproduzione.  
→ Sullo schermo viene visualizzato SHUFFLE per circa due secondi.
- 2 Per tornare alla modalità normale premere di nuovo **SHUFFLE**.

#### Suggerimenti di aiuto:

– Per i dischi SACD, le funzioni di riproduzione casuale funzionano esclusivamente nell'area correntemente selezionata.

#### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.



## Operazioni del disco

### Ripeti (DVD/DVD-A/VCD/CD/MP3/SACD/JPEG)

Si può riprodurre un capitolo, un brano, un titolo o l'intero disco ripetutamente.

- Premere **REPEAT** in continuazione per scegliere una modalità di ripetizione durante la riproduzione.

#### → DVD/DVD-A

**CHAPTER/TITLE/DISC/OFF** (CAPITOLO/TITOLO/DISCO/DISATTIVO) si visualizza sullo schermo della TV.

#### → VCD / CD

**TRACK/DISC/OFF** (BRANO/DISCO/DISATTIVO) si visualizza sullo schermo della TV.

#### → MP3

**TRACK/ALBUM/DISC/OFF** (BRANO/ALBUM/DISCO/DISATTIVO) si visualizza sullo schermo della TV.

#### → SACD

**TRACK /AREA /OFF** (BRANO/AREA/SPENTO) si visualizza sullo schermo della TV.

#### → JPEG

**REPEAT ROLL/REPEAT DISC** (RIPETI RULLINO/RIPETI DISCO) si visualizza sullo schermo della TV.

### Ripeti A-B (DVD/DVD-A/VCD/CD)

È possibile riprodurre ripetutamente solo la parte desiderata di un titolo/brano o di un capitolo.

- 1 Durante la riproduzione, premere **REPEAT A-B** al punto di scelta d'inizio.  
→ **REPEAT A** si visualizza sullo schermo della TV.
- 2 Quando il disco raggiunge il punto di fine desiderato, premere nuovamente **REPEAT A-B**.  
→ **A/B** appare brevemente sullo schermo della TV e la sequenza di ripetizione inizia.
- 3 Per riprendere la normale riproduzione, premere nuovamente **REPEAT A-B**.  
→ **A/B OFF** si visualizza sullo schermo della TV.

### Scansiona (DVD/DVD-A/VCD/CD/MP3/SACD)

La scansione riproduce i primi 10 secondi di ciascun capitolo o brano del disco. È possibile attivare la riproduzione della scansione premendo il pulsante **SCAN**.

*OPPURE*

- 1 Premere **SYSTEM MENU** e premere **▲ ▼** per selezionare l'opzione {TOOLBAR} (STRUMENTI).
- 2 Utilizzare i tasti **◀ ▶ ▲ ▼** sul telecomando per navigare per il menu.

Spostarsi su {VIEW} (VISUALIZZA) e premere **▼**.

Spostarsi su {CHAPTER PREVIEW} (ANTEPRIMA CAPITOLO) e premere **▶** per selezionare {ON o OFF} (ACCESO o SPENTO).

### Ricerca orario (DVD/DVD-A/VCD/CD/SACD/MP3)

Questa funzione consente di avviare la riproduzione a partire da un determinato orario del disco.

- 1 Premere **SYSTEM MENU** e premere **▲ ▼** per selezionare l'opzione {TOOLBAR} (STRUMENTI).
- 2 Utilizzare i tasti **◀ ▶ ▲ ▼** sul telecomando per navigare per il menu.

Spostarsi su {SEARCH} (RICERCA) e premere **▼**.

Spostarsi su {TIME} (TEMPO) e premere **▶**.  
→ La riproduzione passa in modalità Pause.

- 3 Digitare l'ora, i minuti ed i secondi nella casella di modifica dell'orario utilizzando la tastiera numerica del telecomando.
- 4 Premere **OK** per confermare la selezione.  
→ La riproduzione inizia all'orario selezionato sul disco.
- 5 Per uscire dal menu, premere **SYSTEM MENU**.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Questa funzione non sarà applicabile per dischi VCD con il Controllo di Riproduzione regolato a PBC ATTIVA.

### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.



## Operazioni del disco

### Riproduzione al rallentatore (DVD/DVD-A/VCD/CD/MP3/SACD)

La riproduzione al rallentatore può essere attivata premendo il pulsante **▼**. Per uscire dalla modalità Slow Motion (Riproduzione al rallentatore), premere **PLAY ►**.

*OPPURE*

- 1 Premere **SYSTEM MENU** e premere **▲▼** per selezionare l'opzione {TOOLBAR} (STRUMENTI).
- 2 Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** sul telecomando per navigare per il menu.

Spostarsi su {SEARCH} (RICERCA) e premere **▼**.  
Spostarsi su {SLOW} (MOVIOL) e premere **►**.  
→ Il suono verrà silenziato durante la lettura rallentata.

- 3 Utilizzare i tasti cursore **◀▶** per selezionare la velocità desiderata: menu <1, <1/2, <1/4 o <1/8 (a ritroso), oppure >1/8, >1/4, >1/2 o >1 (in avanti).  
→ Selezionare 1 per riprodurre il disco a normale velocità nuovamente.
- 4 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **PLAY ►**.

### Ricerca (DVD/DVD-A/VCD/SVCD/CD/MP3/SACD)

#### Su di un disco DVD/DVD-A/VCD/SVCD

- 1 Premere **SYSTEM MENU** e premere **▲▼** per selezionare l'opzione {TOOLBAR} (STRUMENTI).
- 2 Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** sul telecomando per navigare per il menu.

Spostarsi su {SEARCH} (RICERCA) e premere **▼**.  
Spostarsi su {FAST} (VELOCE) e premere **►**.  
→ Il suono verrà silenziato durante la lettura rallentata.

- 3 Utilizzare i tasti **◀▶** per selezionare la velocità desiderata: <<32, <<8 o <<4 (a ritroso), o >>4, >>8, >>32 (in avanti).
- 4 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **PLAY ►**.
- Si può anche tenere premuto il pulsante **▶▶▶** oppure **◀◀◀** per più di due secondi per attivare la ricerca veloce.

#### Su di un disco CD/MP3/SACD

- 1 Utilizzare i tasti **◀▶** per selezionare la velocità desiderata: <<32, <<8 o <<4 (a ritroso), o >>4, >>8, >>32 (in avanti).
- 2 Si può anche tenere premuto il pulsante **▶▶▶** oppure **◀◀◀** per più di due secondi per attivare la ricerca veloce.

### Riproduzione di un'istantanea e di fotogramma per fotogramma (DVD/DVD-A/VCD)

È possibile attivare la riproduzione di fotogramma per fotogramma premendo **PAUSE ||** oppure premendo ripetutamente il pulsante **▲** sul telecomando.

*OPPURE*

- 1 Premere **SYSTEM MENU** e premere **▲▼** per selezionare l'opzione {TOOLBAR} (STRUMENTI).
- 2 Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** sul telecomando per navigare per il menu.

Spostarsi su {SEARCH} (RICERCA) e premere **▼**.  
Spostarsi su {FRAME BY FRAME} (FOTOGRAMMA PER FOTOGRAMMA) e premere **►**.

→ La riproduzione passa in modalità Pause.

- 3 Utilizzare i tasti **◀▶** del cursore per selezionare il fotogramma precedente o successivo dell'immagine.
- 4 Per uscire dalla riproduzione fotogramma per fotogramma, premere **PLAY ►**.

#### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.



## Operazioni del disco

### Riproduzione programmata (DVD/DVD-A/VCD/CD/MP3/SACD)

I contenuti del disco possono essere riprodotti nell'ordine desiderato, programmando l'ordine dei brani da riprodurre. Si possono memorizzare fino a 20 brani.

- 1 Premere **SYSTEM MENU** e premere **▲▼** per selezionare l'opzione **{TOOLBAR}** (STRUMENTI).
- 2 Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** sul telecomando per navigare per il menu.

Spostarsi su **{PROGRAM}** (PROGRAMMA) e premere **▼**.  
Spostarsi su **{TRACKS}** (BRANO) e premere **▶**.  
→ Viene visualizzato il menu 'Program' (Programma).

- 3 Utilizzare **▲** o **▼** per selezionare il numero del titolo o del capitolo preferito.
- 4 Premere **OK** per confermare la selezione.  
→ La selezione dei numeri del titolo o del capitolo verrà visualizzata nella **{PLAYLIST}** (LISTA RIPRODUZIONE).

### Cancellazione di una selezione in un programma

- 1 Premere **▼** per selezionare 'Lista riproduzione'.
- 2 Premere **▶** per visualizzare 'Lista riproduzione' ed utilizzare **▲** o **▼** toper selezionare le voci che si vogliono cancellare.
- 3 Premere **OK** per cancellare la selezione.

### Cancellazione di tutte le selezioni

- Utilizzare il tasto **▼** per selezionare **{CLEAR ALL}** (CANCELLA TUTTO), quindi premere **▶** per confermare.  
→ Tutte le selezioni verranno cancellate.

### Per elencare gli elementi programmati

- Durante l'interruzione della riproduzione, premere **SYSTEM MENU**.  
Selezionare **{PROGRAM}** (PROGRAMMA) e impostarlo su **ON** (ACCESO), quindi premere **▶**.

### Speciali funzioni DVD

#### Selezione di un titolo

Alcuni DVD potrebbero contenere diversi titoli. Se il disco ha un menu di titolo registrato, si può iniziare la riproduzione dal titolo del film selezionato.

- 1 Premere **RETURN**.  
→ Il menu di titolo del disco appare sullo schermo della TV.
- 2 Utilizzare **▲▼◀▶** oppure la **tastierina numerica (0-9)** per selezionare un'opzione di riproduzione.
- 3 Premere **OK** per confermare.

#### Angolo della videocamera

Se il disco contiene sequenze registrate da angoli di camera diversi, questo consente di visualizzare l'immagine da un angolo diverso. Le selezioni di angolo dipendono dal formato del disco.

- Premere **ANGLE** ripetutamente per selezionare l'angolo diverso desiderato.

#### Cambio della lingua audio

- Premere **AUDIO** ripetutamente per selezionare le lingue audio diverse.

#### Sottotitoli

- Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare le lingue diverse dei sottotitoli.

Italiano

### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.



## Operazioni del disco

### Riproduzione di MP3/Disco immagini (JPEG)

Questo lettore può riprodurre file DivX, MPEG-4, MP3, JPEG, VCD & SVCD su di un disco CD-R(W) registrato personalmente oppure un CD commerciale.

**IMPORTANTE !**  
**Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata.** (Vedere pagina 198 "Impostazione della TV").

- 1 Inserire un disco.  
→ Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione della directory/file.  
→ Viene avviata la riproduzione e visualizzata automaticamente la sequenza di brani. Se il disco contiene sia MP3 che file di immagine, sullo schermo del televisore viene visualizzata la selezione dei menu.
- 2 Utilizzare i tasti ▲ ▼ per selezionare un album o un brano, quindi premere **OK** per aprire la cartella.
- 3 Utilizzare i tasti ◀ ▶ per selezionare un album o un brano da riprodurre nello strato successivo.
- 4 La riproduzione avrà inizio dal file selezionato fino alla fine della cartella.
- 5 Per interrompere la riproduzione, premere **STOP** ■.
- Premere **DISC MENU** per tornare allo schermo in miniatura (per file in formato JPEG).

Italiano

### Funzioni speciali per la riproduzione di dischi immagine

**IMPORTANTE !**  
**Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata.** (Vedere pagina 198 "Impostazione della TV").

#### Impostazione della riproduzione al rallentatore

È possibile impostare la durata per la riproduzione di ciascuna immagine.

- 1 Premere **SYSTEM MENU** e premere ▲ ▼ per selezionare l'opzione {TOOLBAR} (STRUMENTI).
- 2 Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ sul telecomando per navigare per il menu.

Spostarsi su {SLIDE SHOW} (PRESENTAZIONE DIAPOSITIVE) e premere ▼.

Spostarsi su {PICTURE TIME} (TEMPO IMMAGINE) e premere ▶.

**Slow** (Lento) – L'immagine viene riprodotta per 8 secondi.

**Medium** (Medio) – L'immagine viene riprodotta per 5 secondi.

**Fast** (Veloce) – L'immagine viene riprodotta per 2 secondi.

- 3 Selezionare una voce e premere **OK**.

#### Rotazione dell'immagine

- 1 Premere **SYSTEM MENU** e premere ▲ ▼ per selezionare l'opzione {TOOLBAR} (STRUMENTI).
- 2 Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ sul telecomando per navigare per il menu.

Spostarsi su {VIEW} (VISUALIZZA) e premere ▼.

Spostarsi su {ROTATE} (RUOTA) e premere ▶ per scegliere {-180 to +180} (da -180 a +180).

- 3 Selezionare una voce e premere **OK**

*Suggerimenti di aiuto:*

– La funzione di rotazione non è disponibile durante la riproduzione al rallentatore.

#### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.



## Operazioni del disco

### Zoom immagine

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento.
- 2 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per visualizzare l'immagine ingrandita.

### Riproduzione con angolazioni multiple

- 1 Durante la riproduzione, premere ▲▼◀▶ per ruotare l'immagine sullo schermo della TV.  
▲ tasto: capovolge l'immagine in verticale.  
▼ tasto: capovolge l'immagine in orizzontale.  
◀ tasto: ruota l'immagine in senso antiorario.  
▶ tasto: ruota l'immagine in senso orario.

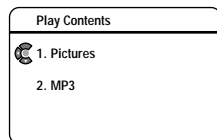
### Effetto scansione

- 1 Premere il tasto **ANGLE** (Angolazione) più volte, per selezionare diversi effetti di scansione.

### Riproduzione di musica MP3 o immagini JPEG

È possibile riprodurre dischi contenenti sia musica MP3 che file immagine JPEG.

- 1 Caricare un disco MP3 che contiene musica ed immagini.  
→ Il menu del disco appare sullo schermo della TV.



- 2 Selezionare un brano MP3 o un file immagine JPEG.  
→ Tutti i brani musicali e i file immagine presenti nella cartella verranno riprodotti l'uno dopo l'altro.
- 3 Per ritornare alla menu del disco, premere **STOP** ■ e in seguito ◀.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Alcuni file su dischi Kodak o JPEG potrebbero essere distorti durante la riproduzione a causa della configurazione e le caratteristiche del disco.

### Riproduzione di Super Audio CD (SACD)

Esistono tre tipi di dischi SACD: a strato singolo, a doppio strato o ibridi. I dischi ibridi contengono sia gli strati Super Audio CD che quelli di un normale CD audio, ma lo strato SACD è riproducibile solo su questo lettore DVD.

- 1 Inserire un SACD.  
→ Il menu del disco viene visualizzato sullo schermo televisivo.
- 2 La riproduzione si avvia automaticamente.  
→ Se il SACD contiene tracce multicanale e stereo, l'impostazione viene automaticamente modificata in base alla selezione di {Analogue Output} (Uscita analogica).  
→ Per riprodurre le tracce stereo, utilizzare i tasti ▲▼ per effettuare la selezione dal menu del disco, quindi premere **PLAY** ▶.

#### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.



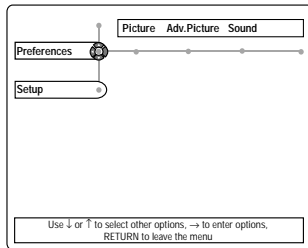


## Opzioni menu DVD

L'impostazione di questo DVD viene effettuato tramite la TV, che consente di personalizzare l'apparecchio DVD secondo le proprie particolari esigenze.

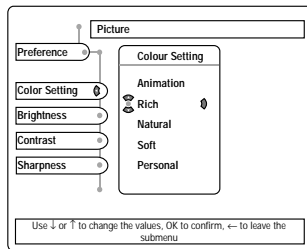
### Preferenze

- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere **▲▼** per selezionare {PREFERENCES} (PREFERENZE).
- 3 In {PREFERENCES} (PREFERENZE), premere i tasti **◀▶** per evidenziare una delle opzioni desiderate.
- 4 Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** sul telecomando per navigare per il menu.
- 5 Premere **OK** per confermare.



### Picture (Immagine)

Italiano



**NOTA:**  
Alcune delle funzioni nel menu d'impostazione vengono descritte alla sezione "Come incominciare".

### Color Settings [Impostazione colore] (non applicabile per Component Video Output)

E' possibile selezionare una delle cinque combinazioni predefinite di colori e una combinazione personalizzabile dall'utente (Personal).

- 1 Quando si seleziona {PERSONAL} si consente di mettere a punto saturazione, luminosità, contrasto e nitidezza.
- 2 Utilizzare i tasti **▲▼** per modificare a piacere i valori di questi parametri.
- 3 Premere **OK** o **◀** per uscire.

### Saturation/ Contrast/ Brightness [saturazione/ contrasto/ luminosità] (non applicabile per Component Video Output)

Regolare il contrasto o saturazione cromatica e la luminosità del video.

→ Utilizzare i tasti **◀▶** per selezionare le seguenti opzioni; {da -7 a +7}.

### Sharpness [luminosità] (per tutte le uscite video)

Regolare la nitidezza del video.

→ Utilizzare i tasti **◀▶** per selezionare le seguenti opzioni; {da 0 a +7}.

### Video Shift [Var. video]

La variazione di video può essere usata per regolare la posizione orizzontale dell'immagine sullo schermo della TV facendo scorrere il cursore verso sinistra o destra.

→ Utilizzare i tasti **◀▶** per selezionare le seguenti opzioni; {da +1 a +7}.

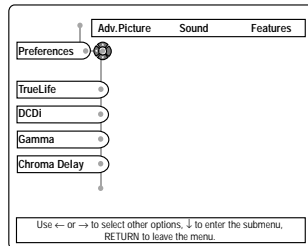
**SUGGERIMENTI:** Per ritornare al menu precedente, premere **◀**.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.



## Opzioni menu DVD

### Advance Picture (Avanza immagine)

Consente di sintonizzare i seguenti parametri video.



### TrueLife (solo per uscita di scansione progressiva)

Produce un'immagine più dinamica aumentando il contrasto dell'immagine e l'intensità cromatica.

→ Utilizzare i tasti ◀▶ per selezionare le seguenti opzioni; {da 0 a +7}.

### DCDi (solo per uscita di scansione progressiva)

DCDi calcola e rileva l'angolazione del bordo per compensare i pixel mancanti sullo schermo del televisore.

→ **On** (Attivo) – consente di ottimizzare sensibilmente la qualità delle immagini, in particolar modo durante la riproduzione al rallentatore.

→ **Off** (Disattivo) – consente di disattivare la funzione DCDi.

### Gamma (solo per uscita Component)

Consente di regolare l'intensità dell'immagine in modo non lineare. Un valore positivo consente di visualizzare un basso livello di dettagli su una scena scura, mentre un valore negativo permette di mettere in risalto il contrasto.

→ Utilizzare i tasti ◀▶ per selezionare le seguenti opzioni; {da -7 a +7}.

### Chroma Delay [Ritardo colore] (solo per uscita Component)

È il punto in cui il segnale del componente di cromaticità (colore) e il segnale Luma (luminosità) non sono sincronizzati. Ciò consente di regolare il ritardo di avanzamento del segnale di cromaticità per ottenere un'immagine perfettamente nitida.

→ Utilizzare i tasti ◀▶ per selezionare le seguenti opzioni; {da -7 a +7}.

### 4:3 Aspect [Formato 4:3] (solo per uscita di scansione progressiva)

Per regolare il rapporto dell'immagine sullo schermo del televisore.

→ **4:3 Pillarbox** – Per visualizzare immagini 4:3 senza distorsioni su un televisore 16:9.

→ **NL Stretch** – Per visualizzare un'immagine 4:3 su un televisore 16:9 con distorsione "non lineare" (la parte centrale dello schermo viene allungata meno rispetto ai lati).

→ **Auto** – Nessuna regolazione del rapporto del formato

### HiVideoDef (solo per uscite HDMI/DVI)

È possibile scegliere la risoluzione più adatta alla scelta del colore quando l'immagine viene visualizzata sullo schermo del televisore. Le opzioni disponibili vengono visualizzate dopo aver effettuato il collegamento dell'HDMI (vedere pagina 192).

→ Utilizzare i tasti ◀▶ per selezionare le seguenti opzioni: {480p, 576p, 720p, 1080i, AUTO}.

*Suggerimenti di aiuto:*

– Se si imposta un tipo di risoluzione non supportato e sullo schermo del televisore non viene visualizzata alcuna immagine, ricollegare una qualsiasi uscita video interlacciata disponibile al monitor per regolare nuovamente le impostazioni di risoluzione.

– Per l'uscita analogica di scansione progressiva sono disponibili solo le opzioni 480p e 576p.

### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.



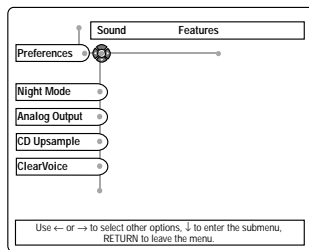
## Opzioni menu DVD

### Content Mode (Modalità Contenuto)

Questa impostazione consente di selezionare l'uscita video più adatta per valorizzare al massimo la qualità video.

- **Video** – consente di ottenere un contenuto video più stabile.
- **Film** – questa modalità è la più adatta per la riproduzione di film.
- **Auto** (Automatico) – L'uscita video corrisponderà ai contenuti video della maggior parte dei dischi

### Sound (Audio)



### Night Mode [Modalità notte]

Le uscite dell'alto volume vengono attutate, consentendo di guardare i film di azione preferiti senza disturbare nessuno durante la notte.

- **On** (Attivo) – consente di ottimizzare la qualità del suono.
- **Off** (Disattivo) – Per un suono surround con la sua gamma dinamica completa.

### Analog Output [Uscita Analogica]

Consente di impostare l'uscita stereo analogica del lettore di DVD.

- **Stereo** – Selezionare questa funzione per cambiare l'uscita del canale a stereo che emette il suono solo dai due altoparlanti anteriori e dal subwoofer.
- **Dolby Surround-compatible** – Utilizzare quest'opzione quando i jack AUDIO OUTPUT del lettore di DVD sono collegati ad un decodificatore Dolby Pro-Logic.

→ **3D Sound** – Il suono tridimensionale offre un'esperienza di surround virtuale utilizzando solamente due altoparlanti.

Utilizzare quest'opzione quando si collega direttamente ad una TV o ad un sistema stereo.

- **Multi-channel** (Multi-Canali) – Selezionando questa attiva l'uscita del canale multiplo. Dolby Pro Logic II si attiva se viene riprodotto un disco registrato a 2 canali.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Le uscite stereo per dischi multicanali e dischi convertiti non sono disponibili contemporaneamente.
- È possibile utilizzare anche il pulsante **SOUND MODE** per selezionare queste opzioni.

### CD Up-sampling [Campionatura potenziata CD]

Consente di convertire i CD musicali da 44,1kHz/16 bit a diverse frequenze di aggiornamento maggiori per migliorare la qualità del suono.

- Utilizzare i tasti ◀▶ per selezionare le seguenti opzioni: {88.2kHz, DSD, OFF}.

*Suggerimenti di aiuto:*

- L'aumento della frequenza di aggiornamento dei CD viene disattivata se è selezionata l'opzione {MULTICHANNEL} (MULTICANALE).
- È possibile utilizzare anche il pulsante **AUDIO** per selezionare queste opzioni.

### Clear Voice [Voce chiara]

Consente di aumentare il volume dei dialoghi per favorire l'ascolto durante la notte. Questa funzione è disponibile solo per alcuni dischi multicanale.

- Utilizzare i tasti ▲▼ per selezionare {ON o OFF} (ACCESO o SPENTO).

### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.



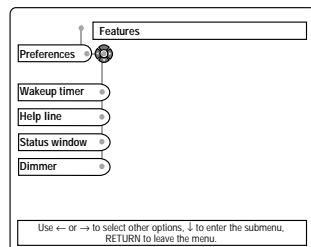
## Opzioni menu DVD

### **Karaoke Vocal** [Karaoke vocale]

Consente di riprodurre DVD multicanale per il karaoke.

- **On** (Attivo) – i canali per il karaoke presenti sul disco verranno aggiunti allo stereo classico, consentendo di ascoltare contemporaneamente testi e musica.
- **Off** (Disattivo) – non verrà riprodotto alcun suono a partire dai testi.

### Features (Funzioni)



### **Wakeup timer** [Timer sveglia]

Il lettore DVD si accenderà automaticamente all'orario preimpostato. Premendo un pulsante qualsiasi durante la modalità di attesa sarà possibile cancellare la modalità sveglia con il timer.

- Utilizzare ◀▶ per selezionare l'opzione seguente; {da 0 a 600} minuti.

### **Helpline** [Guida in linea]

**On** (Attivo) – La guida in linea appare in fondo allo schermo della TV con una breve descrizione dell'opzione selezionata.

**Off** (Disattivo) – Se non si richiede più la guida in linea.

### **Status Window** [Finestra stato]

**On** (Attivo) – consente di visualizzare sullo schermo del televisore lo stato di riproduzione corrente e le informazioni relative all'ora.

**Off** (Disattivo) – non consente di visualizzare alcuna informazione sullo schermo del televisore.

### **Dimmer** [Oscuratore graduale]

Per regolare la luminosità del display del pannello anteriore.

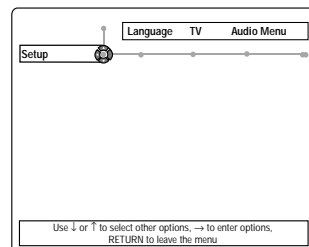
- **Low** (Basso) – consente di impostare il livello di luminosità più basso.
- **Medium** (Medio) – consente di impostare un livello di luminosità medio.
- **Normal** (Normale) – consente di impostare un livello di luminosità normale.

*Suggerimenti di aiuto:*

- È possibile utilizzare anche il pulsante **DIM** per selezionare queste opzioni.

### Impostazione

- 1 Quando viene selezionato il menu {SETUP} (IMPOSTA.) la riproduzione è interrotta.
- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ▲▼ per selezionare {SETUP} (IMPOSTA.).
- 3 In {SETUP} (IMPOSTA.), premere i tasti ◀▶ per evidenziare una delle opzioni desiderate.
- 4 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ sul telecomando per navigare per il menu.
- 5 Premere **OK** per confermare.



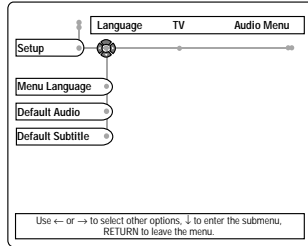
### **SUGGERIMENTI:**

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.



## Opzioni menu DVD

### Language (Lingua)



#### Menu Language [Lingua menu]

Questo menu contiene varie opzioni di lingua di visualizzazione sullo schermo. Per i dettagli, consultare la pagina 200.

#### Default Subtitle/ Default Audio [Sottotitolo predefinito / Audio predefinito]

Questo menu contiene diverse opzioni relative alla lingua dei sottotitoli o dell'audio registrate sul DVD. Per ulteriori dettagli, vedere pagina 200.

### TV

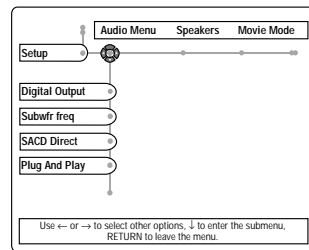
#### TV System [Sistema TV]

Questo menu contiene le opzioni per selezionare il sistema di colori che corrispondono alla TV collegata. Per i dettagli, consultare la pagina 199.

#### TV Shape [Formato TV]

Questo menu contiene le opzioni per impostare il rapporto di aspetto del DVD in conformità con la TV collegata. Per i dettagli, consultare la pagina 199.

### Audio Menu (Menu Audio)



#### Digital Output [Uscita digitale]

La selezione dell'uscita digitale consente di indicare il tipo di uscita digitale adatta al ricevitore utilizzato.

- **All** (Tutte) – qualora l'uscita DIGITAL AUDIO OUT sia stata collegata a un ricevitore decoder multicanale.
- **PPCM Only** (Solo PCM) – se il ricevitore non è predisposto per la decodifica di audio multicanale.
- **Off** (Disattivato) – Per disattivare l'uscita DIGITAL AUDIO OUT.

*Suggerimenti di aiuto:*

– A causa della protezione da copia, l'uscita digitale non è disponibile per i dischi SACD (Super Audio CD).

Italiano

#### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.



## Opzioni menu DVD

### **Subwoofer frequency [Frequenza del subwoofer]**

Consente di selezionare l'uscita della frequenza del subwoofer compresa tra 120Hz {LOW} (BASSO) e 200Hz {HIGH} (ALTO).

### **SACD Direct**

Consente (tramite un sistema di altoparlanti adatto in cui l'altoparlante satellitare è in grado di emettere fino a 40 Hz di toni bassi) di bypassare il sistema di gestione dei bassi per la riproduzione SACD multicanale.

In questo modo si ottiene la massima qualità audio dal proprio SACD.

→ **On** (Attivo) – selezionare questa opzione per usufruire della migliore qualità dei dischi SACD.

→ **Off** (Disattivo) – se impostato su OFF (SPENTO), vengono applicate le impostazioni dell'altoparlante durante la riproduzione di dischi SACD multicanale (vedere pagina 201).

### **HDMI Audio [Audio HDMI]**

Questa funzione può essere utilizzata per la selezione automatica dell'audio solo se è stata collegata e riconosciuta un'interfaccia HDMI.

→ **On** (Attivo) – l'uscita dell'HDMI dipenderà dal tipo di collegamento sul connettore SPDIF (a seconda dell'impostazione 'Digital Output' (Uscita digitale) e del disco).

→ **Off** (Disattivo) – streaming audio HDMI disattivato.

### **PCM Output [Uscita PCM]**

Consente di impostare l'uscita digitale PCM su 48 kHz e 96 kHz.

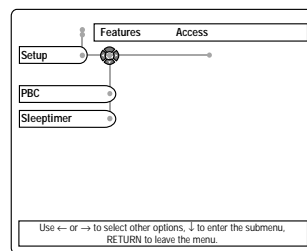
→ **48kHz** – consente di convertire un disco dati PCM da 96kHz in 48kHz.

→ **96kHz** – L'audio PCM di 96kHz su dischi DVD non protetti da copia verrà riprodotto a 96kHz. Per dischi protetti da copia, l'uscita digitale verrà ridotta a 48kHz.

### **Speakers [Casse] (gestione avanzata dei bassi)**

Questo menu contiene le opzioni di setup per l'uscita audio che fa riprodurre un suono surround di alta qualità dalle casse acustiche. Per i dettagli, consultare la pagina 201.

### **Features (Funzioni)**



### **PBC (Controllo di riproduzione)**

La funzione di controllo della riproduzione [PBC] (soltanto per VCD 2.0) può essere impostata a ON oppure ad OFF.

Se viene selezionato ON (Acceso), sullo schermo verrà visualizzato il menu del disco, se disponibile.

### **Sleep Timer [Timer spegnimento]**

Se la riproduzione viene interrotta per 20 minuti, il timer di spegnimento attiva la modalità di attesa per il lettore DVD.

→ **On** (Attivo) – Il lettore di DVD va in standby dopo un predeterminato periodo di tempo.

→ **Off** (Disattivo) – consente di disattivare lo (SLEEP TIMER) (TIMER DI SPEGNIMENTO).

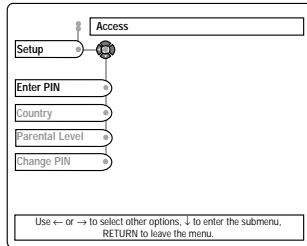
### **SUGGERIMENTI:**

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.



## Opzioni menu DVD

### Access (Accesso)



#### Enter PIN [Immettere PIN]

- 1 Premere **SYSTEM MENU** e premere ▼ to per selezionare l'opzione {SETUP} (IMPOSTAZIONE).
- 2 Premere ► per selezionare {ACCESS} (ACCESSO).  
→ La riproduzione si arresta.
- 3 Spostarsi su {ENTER PIN} (IMMETTERE PIN) e inserire il codice a 4 cifre.
- 4 Inserire nuovamente le 4 cifre del codice PIN per sbloccare il disco o per visualizzare il menu {ACCESS} (ACCEDI).

#### Disc Lock [Blocca Disco]

Non tutti i DVD sono classificati o codificati dai loro fabbricanti. Si può impedire la riproduzione di qualsiasi DVD bloccandolo, senza tener conto della sua classificazione.

→ **On** (Attivo) – sarà necessario inserire la password a 4 cifre prima di poter riprodurre il disco.

→ **Off** (Disattivo) – Selezionare questa funzione per sbloccare il disco e consentire ulteriore riproduzione.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Quando si carica un disco protetto, il lettore DVD chiede di inserire la propria password o la password 0000 (default).
- Per cambiare la password, consultare l'opzione 'Modifica PIN'.

#### Come attivare Play once/Play always

- 1 Inserire un disco.  
→ Il messaggio del controllo di accesso apparirà sullo schermo della TV.
- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare 'Play once' (riproduci una volta) oppure 'Play always' (riproduci sempre). Quindi, digitale il codice di quattro cifre.  
→ 'Play once' – il disco viene riprodotto per tutto il tempo che rimane sulla relativa piastra e l'alimentazione del sistema DVD è inserita.  
→ 'Play always' – il disco viene riprodotto sempre anche se il bloccaggio da bambini è impostato a (blocca).
- 3 Se poi si vuole bloccare il disco in modo che non venga riprodotto sempre, inserire il disco e premere mentre l'icona Sicura appare sullo schermo della TV.  
→ L'icona Bloccato scomparirà. Potrebbe essere necessario rimuovere il disco o spegnere l'alimentazione prima che il disco sia completamente bloccato. La prossima volta che si inserisce il disco, non verrà riprodotto a meno che non sia stata digitato il codice a quattro cifre.

#### Country [Paese]

- Le codificazioni del livello di controllo impostate dal fabbricante del disco sono applicabili solamente per il paese specificato sul disco.
- Quindi, per alcuni dischi, potrebbe essere necessario selezionare il paese per cui il disco è codificato per poterlo riprodurre al livello di controllo selezionato.

#### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.



## Opzioni menu DVD

### Parental Level [Controllo Genitori]

Alcuni DVD potrebbero avere un livello di controllo parentale assegnato al completo disco o a certe scene contenute nel disco. Questa funzione consente un livello limite di riproduzione. I livelli di classificazione vanno da 1 a 8 e dipendono dalle normative del paese. Si può proibire la riproduzione di alcuni dischi non adatti per i bambini oppure riprodurre dei dischi con alternative scene (se presente sul disco).

- Nei dischi VCD, SVCD, CD il livello non viene indicato e, di conseguenza, il controllo genitori non risulta possibile. Lo stesso accade con la maggior parte dei dischi DVD illegali.
- Premere ▼ per selezionare (Controllo Genitori), quindi premere ►/◀ per selezionare la classifica da 1 ad 8 per il disco inserito.
  - Selezionare "0" per disattivare il Livello Controllo.
  - Selezionare una classifica da 1 a 8; dischi o scene della stessa classifica o inferiore verranno riprodotti. Dischi di una classifica superiore non verranno riprodotti a meno che non venga digitato il codice a 4 cifre.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Alcuni DVD non sono codificati con una classificazione sebbene la classificazione del film è stampata sulla busta del disco. La caratteristica del livello di classificazione non funziona con tali dischi.

### Spiegazione della classificazione

- 8 ADULT** – Materiale per adulti; deve essere (8 ADULTO) visualizzato solamente da adulti a causa di materiale sessuale grafico, violenza o linguaggio.
  - 7 NC-17** – Nessun bambino inferiore ai 17 anni; visualizzazione non raccomandata per bambini inferiore ai 17 anni.
  - 6 PG-R** – Guida Parentale - Vietato; si raccomanda che i genitori vietano la visualizzazione a bambini inferiore ai 17 anni oppure ne permettono la visualizzazione sotto la loro supervisione o quella di un adulto.
  - 4 PG13** – Il materiale non è adatto per bambini di età inferiore ai 13 anni.
  - 3 PG** – Si suggerisce Guida Parentale
  - 1 G** – Udiienza Generale; raccomandato come accettabile per persone di tutte le età.
- NO PARENTAL** – Riproduce tutti i dischi. (Non controllo parentale)

### Change PIN [Modifica PIN]

- 1 Premere **SYSTEM MENU** e premere ▼ to per selezionare l'opzione {SETUP} (IMPOSTAZIONE).
- 2 Premere ► per selezionare {ACCESS} (ACCESSO).
  - La riproduzione si arresta.
- 3 Digitare il codice a 4 cifre.
- 4 Premere ▼ per selezionare 'Modifica PIN', quindi premere ► per digitare di nuovo il codice a 4 cifre.
- 5 Digitare il nuovo codice a 4 cifre.
- 6 Digitare il nuovo codice a 4 cifre una seconda volta per confermare.
  - Il nuovo codice a 4 cifre avrà effetto.
- 7 Premere di nuovo **SYSTEM MENU** per uscire dal menu Setup.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Se la password è stata dimenticata, premere 4 volte **STOP** per ripristinare la password delle impostazioni predefinite (0000).

Italiano

### **SUGGERIMENTI:**

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

217





## Ricerca dei Guasti

### AVVERTENZA

In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore o Philips presterà aiuto.

Problema	Soluzione
<b>Assenza di alimentazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.</li><li>Premere STANDBY ON sul pannello anteriore del sistema DVD per inserire l'alimentazione.</li></ul>
<b>Assenza dell'immagine</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Consultare il manuale del TV per la selezione del corretto canale d'ingresso video. Cambiare canale TV fino a quando sullo schermo si visualizza DVD.</li><li>Controllare che il televisore sia acceso.</li></ul>
<b>Immagine distorta</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Alcune volte una piccola distorsione dell'immagine potrebbe apparire a seconda del disco che si riproduce. Questo non è un cattivo funzionamento.</li></ul>
<b>Effetto 'neve' con l'uso del collegamento HDMI o DVI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Verificare che l'HDMI sia collegato correttamente e che non sia difettoso.</li><li>Verificare che il dispositivo supporti HDCP.</li></ul>
<b>Sul televisore viene visualizzata una schermata 'vuota' o 'distorta' quando si imposta la risoluzione su {High Def-Video} (Alta def video).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Il televisore non è compatibile con la risoluzione scelta.</li><li>È possibile modificare la risoluzione del lettore collegando il televisore a uno dei connettori di interlacciamento del lettore DVD.</li></ul>
<b>Immagine completamente distorta o immagine in bianco e nero durante la riproduzione di DVD o CD video</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Collegare il lettore di DVD direttamente alla TV.</li><li>Assicurarsi che il disco sia compatibile col DVD/ col lettore di DVD.</li><li>Assicurarsi che lo standard TV del lettore DVD sia impostato affinché coincida con quello del disco e del televisore.</li></ul>
<b>Assenza di audio o distorsione audio</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Regolare il volume.</li><li>Controllare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.</li></ul>
<b>Assenza di audio sull'uscita digitale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Controllare i collegamenti digitali.</li><li>Assicurarsi che il ricevitore sia in grado di decodificare MPEG-2 o DTS. In caso contrario, verificare che l'uscita audio sia impostata su PCM.</li><li>Controllare che il formato audio della lingua audio selezionata corrisponda alle potenzialità del ricevitore.</li></ul>
<b>Assenza di audio e immagine</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Controllare che il cavo SCART sia collegato correttamente (vedere "Collegamento al televisore")</li></ul>
<b>Il subwoofer non emette alcun suono in modalità stereo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Verificare che tutte le impostazioni relative agli altoparlanti nel menu di configurazione siano impostate su Small (bassa) anziché su Large (alta).</li></ul>

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) Visitare il sito per assistenza.



## Ricerca dei Guasti

Problema	Soluzione
<b>E' impossibile riprodurre il disco</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- DVD+R/DVD+RW/CD-R devono essere finalizzati al termine della masterizzazione, per risultare compatibili con un lettore.</li><li>- Assicurarsi che il disco sia inserito con l'etichetta rivolta verso l'alto.</li><li>- Controllare se il disco è difettoso provando un altro disco.</li><li>- Se si registrano personalmente dischi Picture CD o CD MP3, assicurarsi che il disco contenga almeno 10 immagini o 5 brani MP3.</li><li>- Codice area non corretto.</li></ul>
<b>L'immagine si blocca temporaneamente durante la riproduzione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Controllare se sul disco sono presenti impronte/graffi e pulire con un panno morbido partendo dal centro e procedendo verso il bordo.</li></ul>
<b>Quando si toglie il disco, il sistema non ritorna alla schermata di avvio</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Resettare l'unità spegnendo e riaccendendo il lettore.</li></ul>
<b>Il lettore non risponde al telecomando</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Puntare il telecomando direttamente verso il sensore posto sulla parte anteriore del lettore.</li><li>- Ridurre la distanza dal lettore.</li><li>- Sostituire le batterie del telecomando.</li><li>- Inserire le batterie con le polarità corrette (segni +/-).</li></ul>
<b>I pulsanti non funzionano</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Per resettare completamente il lettore, scollegare il cavo di alimentazione AC dalla presa di alimentazione.</li></ul>
<b>Il lettore non risponde ad alcuni comandi durante la riproduzione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Il disco potrebbe non consentire le operazioni. Fare riferimento alle istruzioni del disco.</li></ul>
<b>Il lettore DVDVideo non legge i CD/DVD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Utilizzare un comune CD/DVD di pulizia per pulire la lente prima di fare riparare il lettore DVD Video.</li></ul>
<b>Impossibile selezionare le voci dei menu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Premere STOP due volte prima di selezionare il menu System.</li><li>- A seconda della disponibilità sul disco, alcune voci di menu non possono essere selezionate.</li></ul>

Italiano

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) Visitare il sito per assistenza.

219



## Specifiche tecniche

### STANDARD TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Numero di linee	625	525
Riproduzione	Multistandard	(PAL/NTSC)

### PRESTAZIONI VIDEO

Uscita Y Pb/Cb Pr/Cr	Y: 1 Vpp a 75 ohm Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 Vpp a 75ohm
Uscita RGB (SCART)	0,7 Vpp a 75 ohm
Uscita video	1 Vpp a 75 ohm
Uscita S-Video	Y: 1 Vpp a 75 ohm C: 0,3 Vpp a 75 ohm
Spostamento video	sinistra/destra

### FORMATO AUDIO

Digitale	Mpeg	Digitale compresso 16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz
	PCM	
MP3(ISO 9660)		96, 112, 128, 256 kbps e variabile fs bit rate, 32, 44.1, 48 kHz

Stereo analogico  
Mixaggio compatibile Dolby Surround da audio multicanale  
Dolby Digital  
Sound 3D per audio canale 5.1 virtuale su 2 altoparlanti

### PRESTAZIONI AUDIO

Convertitore DA	24bit, 192kHz	
DVD	fs 96 kHz	4Hz- 44kHz
	fs 48 kHz	4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz	4Hz- 22kHz
	fs 44.1kHz	4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz	4Hz- 20kHz
Segnale-disturbo (1KHz)		115 dB
Gamma dinamica (1KHz)		95 dB
Crosstalk (1KHz)		110 dB
Distorsione armonica totale (1KHz)		95 dB
MPEG MP3		MPEG Audio L3

### COLLEGAMENTI

Uscita Scart	Presa di peritelevisione
Uscita Y Pb Pr	3x Cinch (verde, blu, rosso)
Uscita S-Video	Mini DIN, 4 pin
Uscita Video	Cinch (giallo)
Uscita Audio (sinistra+destra)	Cinch (bianco/rosso)
Uscita Digitale	1 coassiale, 1 ottica IEC60958 per CDDA / LPCM IEC61937 per MPEG 1/2, Dolby Digital, DTS

### CABINET

Dimensioni (l x p x a)	435 x 79 x 315 mm
Peso	Circa 5,3 kg

### CONSUMO ENERGETICO

Alimentazione	
Paesi degli Stati Uniti e del Canada	120V, 60Hz
Area australiana	240V; 50Hz
Paesi europei e del Regno Unito	230V; 50Hz
Aree generali	110-240V; 50/60Hz
Consumo	Circa 25 W
Consumo energetico in modalità Standby	> 1 W

*Specifications subject to change without prior notice*

Italiano



## Glossario

**Analogico:** Suono che non è stato convertito in numeri. Il suono analogico varia, mentre il suono digitale dispone di specifici valori numerici. Questi jack inviano l'audio attraverso due canali, il sinistro ed il destro.

**Canali multipli:** Il DVD è stato ideato in modo da costituire ogni brano in un campo di suono. Canale multiplo si riferisce ad una struttura di brani di suono di tre o più canali.

**Capitolo:** Sezioni di un'immagine o un pezzo di musica su di un DVD che siano più piccoli dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di capitolo che consente di individuare quello desiderato.

**CD Super Audio (SACD):** Questo formato audio è basato sugli standard del corrente CD ma include una maggiore quantità di informazioni che offrono suono di più elevata qualità. Esistono quattro tipi di dischi: singolo strato, doppio strato e dischi ibridi. Il disco ibrido contiene sia informazione del CD audio standard che del CD Super Audio.

**Codice regionale:** Un sistema per permettere che il disco venga riprodotto solamente nella regione indicata in precedenza. Quest'apparecchio riprodurrà solamente dischi degli stessi codici di regione. Il codice di regione dell'apparecchio si trova sul retro del pannello. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o tutte le regioni ALL).

**Controllo parentale** Una funzione del DVD di limitare la riproduzione del disco secondo l'età degli utenti secondo il livello di classificazione vigente in ogni paese. Le limitazioni variano da disco a disco; quando attivata, la riproduzione verrà impedita se il livello del software è superiore del livello impostato per l'utente.

**DCDi™ by Faroudja:** Digital Crystal Clear è un pacchetto che comprende innovazioni grafiche in grado di regolare in forma digitale e ottimizzare la qualità delle immagini per ottenere il giusto livello di contrasto, colore e nitidezza.

**Digitale:** Suono che è stato convertito in valori numerici. Il suono digitale è disponibile quando si usano i jack DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL o OPTICAL. Questi jack inviano l'audio attraverso canali multipli, invece che attraverso solo due canali come si fa per quello analogico.

**Dolby Digital:** Un sistema di suono surround sviluppato dai Dolby Laboratories che contiene fino a sei canali di audio digitale (sinistro e destro anteriore, sinistro e destro surround, centrale e subwoofer).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Questo è un sistema di suono surround, ma è diverso dal Digitale Dolby. I formati sono stati sviluppati da aziende diverse.

**HDMI:** l'HDMI è un collegamento digitale diretto in grado di supportare dischi video HD digitali e dischi audio multicanali digitali. Eliminando la conversione in segnali analogici, restituisce una qualità di suono e di immagine perfetta, completamente priva di rumore. L'HDMI è pienamente compatibile con le versioni precedenti dei DVI.

**Jack AUDIO OUT:** Jack sul retro del sistema DVD che inviano l'audio ad un altro sistema (TV, stereo, ecc).

**Jack di uscita video del componente:** Jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video di alta qualità ad una TV che abbia video d'ingresso video del componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, ecc.).

**Jack VIDEO OUT:** Il jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video alla TV.

**JPEG:** Un formato di immagine fissa digitale molto comune. Un sistema di compressione di dati di un'immagine fissa proposta dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da piccole diminuzioni della qualità dell'immagine malgrado il rapporto di alta compressione.

**Menu del disco:** Una visualizzazione su schermo preparata per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angoli multipli, ecc. Registrati su di un DVD.

**MP3:** Un formato di file con un sistema di compressione di dati di suono. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CDRW può contenere circa 10 volte il volume di dati capaci da un CD normale.

**PBC - Comando della riproduzione:** Si riferisce al segnale programmato sui CD video o SVCD per il controllo della riproduzione. Utilizzando schermi di menu registrati su di un CD Video o SVCD che supporta PBC, si può godere il tipo interattivo di software come pure software che dispongono di una funzione di ricerca.

**PCM (Modulazione Codice Impulso)** Un sistema per convertire segnali di suono analogici a segnali digitali per successivo processo, senza compressione di dati usata nella conversione.

**Progressive Scan** (Scansione progressiva): Visualizza tutte le righe orizzontali di un'immagine contemporaneamente, come un frame di segnale.

Questo sistema può convertire il video interfacciato dal DVD in formato progressivo per il collegamento a un display progressivo. In questo modo la risoluzione in verticale viene drasticamente aumentata.

**Rapporto dell'aspetto:** Il rapporto tra dimensioni verticali ed orizzontali di un'immagine visualizzata. Il rapporto orizzontale contro verticale di TV convenzionali è di 4:3, e quello a schermo largo è di 16:9.

**Titolo:** La più lunga sezione della caratteristica di immagine o di musica su DVD, musica, ecc. In software video, oppure l'intero album in software audio. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di titolo che consente di individuare quello desiderato.

**S-Video:** Produce un'immagine nitida inviando segnali separati per la brillantezza ed il colore. S-Video si può usare solamente se la TV dispone di jack d'ingresso S-Video.

**Velocità di trasferimento dati bit:** La quantità di dati utilizzati per mantenere una determinata lunghezza di musica; misurata in kilobit per secondi o kbps. Oppure, la velocità in cui si registra. Generalmente più alta la velocità di trasferimento maggiore è la velocità di registrazione, migliore è la qualità del suono. Tuttavia, le velocità di trasferimento più elevate usano più spazio su di un disco.